



Errata

The following errors have been found in the "User's Guide" (Document CD-ROM) provided with the projector. Please make the appropriate corrections to the manual.

● Page 48: Optional Accessories / Consumables "Air Filter Set"

Incorrect	ELPAF09
Correct	ELPAF18

Errata

Se han encontrado los siguientes errores en la "Manual de instrucciones" (Document CD- ROM) provisto con el proyector. Realice las correcciones apropiadas al manual.

● Página 48: Accesorios opcionales y artículos de consumo "Set filtro de Aire"

Incorrecto	ELPAF09
Correcto	ELPAF18

Errata

Les erreurs suivantes viennent d'être découvertes dans le "Guide de l'utilisateur" (CD-ROM de documentation (Document CD-ROM)) qui accompagne le projecteur. Veuillez effectuer les corrections qui s'imposent dans le manuel.

● Page 48 : Accessoires en option / Consommables "Filtre à air"

Incorrect	ELPAF09
Correct	ELPAF18

Errata

Foram detectados os seguintes erros no "Manual do Utilizador" (Documento CD-ROM) fornecido com o projector. Por favor, faça as correcções necessárias ao manual.

● Página 49: Acessórios Opcionais/Consumíveis "Conjunto de Filtros de Ar"

Incorrecto	ELPAF09
Correcto	ELPAF18

Erratum

In der "Bedienungsanleitung" (Document CD-ROM) im Lieferumfang des Projektors wurden die folgenden Fehler gefunden. Nehmen Sie bitte die entsprechenden Korrekturen in der Bedienungsanleitung vor.

● Seite 48: Sonderzubehör / Verbrauchsmaterial "Luftfilterset"

Falsch	ELPAF09
Richtig	ELPAF18

Errata

De volgende fouten werden gevonden in de "Gebruikershandleiding" (Document CD-ROM) die bij de projector werd geleverd. Gelieve de gepaste correcties aan te brengen in de handleiding.

● Pagina 48: Optionele accessoires/verbruiksgoederen "Luchtfilterset"

Niet juist	ELPAF09
Juist	ELPAF18

Errata corrige

Nella guida "Manuale dell'utente" (Document CD-ROM) in dotazione con il proiettore, sono stati individuati i seguenti errori. Effettuare le necessarie correzioni sul manuale.

● Pagina 48: Accessori opzionali e componenti soggetti a usura "Filtro aria"

Errato	ELPAF09
Corretto	ELPAF18

Errata

Der er fundet følgende fejl i "Brugervejledning"(Dokument på CD-ROM), som blev leveret sammen med projektoren. Lav venligst de relevante ændringer i vejledningen.

● Side 48: Ekstraudstyr og forbrugsmaterialer "Luftfiltersæt"

Ukorrekt	ELPAF09
Korrekt	ELPAF18

## Virhe

Projektorin mukana toimitetussa ohjeessa "Käyttöopas"(CD-ROM-opas) on huomattu seuraava virhe. Tehkää oppaaseen seuraava korjaus.

### ● Sivu 48: Lisävarusteet ja kulutusosat "Ilmansuodatin"

Väärin	ELPAF09
Oikein	ELPAF18

## Feil

Følgende feil er oppdaget i "Brukerhåndbok" (Dokument-CD-ROM) som følger med projektoren. Vi ber om at de nødvendige endringene gjøres i håndboken.

### ● Side 48: Valgfritt tilbehør og forbruksvarer "Luftfiltersett"

Feil	ELPAF09
Riktig	ELPAF18

## Rättelser

Följande fel finns i "Användarhandbok"(cd-skivan med dokumentation) som medföljer projektorn. Gör lämpliga ändringar i handboken.

### ● Sidan 48: Extra tillbehör och förbrukningsartiklar "Luftfiltersats"

Fel	ELPAF09
Rätt	ELPAF18

## Опечатка

В "Руководстве по эксплуатации" (документ на CD-ROM), которое поставляется вместе с проектором, обнаружена опечатка. Пожалуйста, внесите в руководство необходимые изменения.

### ● Стр. 49: Дополнительные принадлежности и расходные материалы "Воздушный фильтр"

Неверно	ELPAF09
Верно	ELPAF18

## 勘误表

本投影机附带的Document CD-ROM中存在以下错误。请做适当的修改。

### ● 第48页: 选购件和消耗品“空气过滤套件”

错误	ELPAF09
正确	ELPAF18

## 勘誤表

已經在投影機附帶的“使用說明書”中發現如下錯誤。請對說明書作相應更正。

### ● 第48頁: 選購件和消耗品“過濾器套件”

錯誤	ELPAF09
正確	ELPAF18

## تصويب الأخطاء

لقد عُثر على الأخطاء التالية في "دليل المستخدم" (القرص المضغوط الذي يحتوي على الوثيقة المرفق مع جهاز العرض (البروجكتور)). الرجاء عمل التصحيحات الملائمة للدليل.

### ● صفحة ٤٨ : مستهلكات/ملحقات اختيارية "طقم مرشح الهواء"

ELPAF09	غير صحيح
ELPAF18	التصحيح

## 正誤表

本製品に添付の『取扱説明書』に下記のとおり誤りがございます。お詫び申し上げますとともに、訂正いただけますようお願い申し上げます。

### ● p.46: オプション・消耗品一覧「エアフィルター」

誤	ELPAF09
正	ELPAF18